

Tunnistetiedot poistettu

Käännös

C-541/19 – 1

Asia C-541/19

Ennakkoratkaisupyyntö

Jättämispäivä:

16.7.2019

Ennakkoratkaisupyynnön esittänyt tuomioistuin:

Amtsgericht Hamburg (Saksa)

Ennakkoratkaisupyynnön esittämistä koskevan päätöksen tekemispäivä:

22.5.2019

Kantaja:

XW

Vastaaja:

Eurowings GmbH

Päätös

Asiassa

XW [– –]

kantajana,

[– –]

vastaan

Eurowings GmbH, [– –] Düsseldorf

vastaajana,

[– –]

Amtsgericht Hamburg [– –] on 22.5.2019 päättänyt seuraavaa:

Asian käsittelyä lykätään.

Euroopan unionin tuomioistuimelle esitetään SEUT 267 artiklan nojalla seuraava kysymys unionin oikeuden tulkinnasta:

Käytetäänkö asetuksen (EY) N:o 261/2004 7 artiklan mukaista korvausta laskettaessa perustana kokonaislentomatkaa myös silloin, kun lentomatrustajan saapuminen lopulliseen määräpaikkaan viivästyy vähintään kolme tuntia vain liityntälennon viivästymisen/peruutuksen vuoksi, kun syöttölennot oli toteutunut aikataulun mukaisesti, näistä kummastakin lennosta olivat vastuussa eri lentoyhtiöt ja lennot varattiin yhdessä?

Perustelut

- 1 [– –] [kansallinen menettelysäännös]
- 2 Oikeusriidan [– –] ratkaiseminen riippuu unionin tuomioistuimen ennakkoratkaisuna antamasta vastauksesta päätösosassa esitettyyn ennakkoratkaisukysymykseen:

Lyhyt kuvaus oikeusriidan kohteesta

- 3 Kantaja vaatii vastaajaa maksamaan korvauksen loppuosan eli 150 euroa.
- 4 Kantaja varasi yhdellä varauksella GDS Global Distribution Systemilta lennon Madridista (MAD) Zürichiin (ZRH) päivämäärälle 18.9.2017 (LX 2021) ja suoran liityntälennon Hampuriin (HAM) päivämäärälle 18.9.2017 (EW 7763, Codeshare LX 4416). Vastaajan oli tarkoitus suorittaa liityntälento, joka kuitenkin peruutettiin. Kantajalle ei tarjottu uudelleenreititystä. Kantajan esittämän maksuvaatimuksen johdosta vastaaja maksoi hänelle 250 euroa.

[– –] [Kansallinen menettelyä koskeva säännöstö]

- 5 [– –]

Ennakkoratkaisukysymyksen kannalta merkityksellinen unionin oikeuskäytäntö

- 6 Unionin tuomioistuin on todennut 7.3.2018 antamassaan tuomiossa ([– –] C-274/16, C-447/16 ja C-448/16) [– –] seuraavaa:

Asetuksen N:o 44/2001 5 artiklan 1 alakohdan a alakohta on tulkittava siten, että kyseisessä säännöksessä tarkoitetun käsitteen ”sopimusta koskeva asia” alaan kuuluu korvauskanne, jonka lentomatrustajat ovat nostaneet toisiinsa suoraan liittyvien lentojen pitkäaikaisen viivästymisen perusteella ja joka on kohdistettu

matkustajille heidän lennolle pääsynsä epäämisen sekä lentojen peruuttamisen tai pitkäaikaisen viivästymisen johdosta annettavaa korvausta ja apua koskevista yhteisistä säännöistä sekä asetuksen (ETY) N:o 295/91 kumoamisesta 11.2.2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 261/2004 perusteella lennosta vastaavaan lentoliikenteen harjoittajaan, joka ei ole asianomaisen matkustajan sopimuskumppani.

- 7 Se on todennut 31.5.2018 antamassaan tuomiossa (C-537/17, Wegener v. Royal Air Maroc SA) myös seuraavaa:

”Kyseisen asetuksen 2 artiklan h alakohdan mukaan ’lopullinen määräpaikka’ tarkoittaa lähtöselvityksessä esitettävään lippuun merkittyä määräpaikkaa tai – jos on kyse suoraan toisiinsa liittyvistä lennoista – asianomaisen matkustajan viimeisen lennon määräpaikkaa ([– –] ECLI:EU:C:2013:106 [– –]).”

Asianosaisten oikeudelliset näkemykset

- 8 Kantaja on sitä mieltä, että kyse on yhdellä yhtenäisellä varauksella varatusta lennosta. Sillä, että lentoa ei ole varattu vastaajalta itseltään, eikä sillä, että sopimuskumppani itse tai yksi ainoa lentoliikenteen harjoittaja on suorittanut kaikki lennon osat, ole vaikutusta. Merkityksellistä on, että lento perustuu sellaisen yhden yhtenäisen varauksen tekemiseen, johon kuljetussopimus perustuu ja joka muodostaa lentomatkustajan kannalta katsoen yhden kokonaisuuden. Ratkaisevaa on lopullisessa määräpaikassa aiheutunut ajanmenetykset. Tämä ei riipu siitä, onko sama lentoyhtiö suorittanut syöttö- ja liityntälennon. Peruutettu lento on lentomatkustajan kannalta suora liityntälento. Lentomatkustaja ei tee eroa sen välillä, pääseekö hän lopulliseen määräpaikkaansa huomattavalla viiveellä yhtenäisen lennon ensimmäisellä tai viimeisellä segmentillä tapahtuneen peruuttamisen tai viivästymisen vuoksi.
- 9 Vastaaja katsoo, että kantaja on varannut kaksi toisistaan riippumatonta lentoa, jotka eivät liity millään tavalla toisiinsa, joten sen on maksettava ainoastaan 250 euron suuruinen korvaus Zürichin ja Hampurin välisen lentomatkan perusteella. Varausta ei ole tehty suoraan lentoliikenteen harjoittajalta, ja kantaja on yhdistänyt itse molemmat lennot GDS:n kautta. Vastaaja ei ole myöskään suorittanut aikaisempaa lentoa. Lennot eivät liity toisiinsa, vaan kyse on kahdesta eri lennosta, jotka on suunniteltu erikseen. Peruutetun lennon osalta ei ole kyse liityntälennosta.

Tuomioistuimen alustava oikeudellinen näkemys

- 10 Ennakkoratkaisua pyytävä tuomioistuin lähtee siitä, että kyse on yhdestä yhtenäisestä lennosta. Tätä puoltaa jo syöttö- ja liityntälennon välinen lyhyt vaihtoaika. Korvauksen suuruutta laskettaessa on lisäksi käytettävä perustana Madridin ja Hampurin välistä välimatkaa. Jo asetuksen (EY) N:o 261/2004 7 artiklan 1 kohdan toisen virkkeen perusteella on selvää, että toisiinsa suoraan

liittyvien lentojen osalta on pidettävä merkityksellisenä ”lopullista määräpaikkaa”. Käsite ”lopullinen määräpaikka” vastaa olennaisesti 2 artiklan h alakohdan mukaista käsitettä ”lopullinen määräpaikka” ja näin ollen asetuksen (EY) N:o 261/2004 7 artiklan 2 kohdan kuvausta. Yhdellä yhtenäisellä varauksella varatut syöttö- ja liityntälennot on siis yhdistettävä. Yhden yhtenäisen varauksen osalta ei voi olla merkitystä sillä, millä lennon osalla lentomatrustajien oikeuksien kannalta merkityksellinen häiriö on tapahtunut.

Asian käsittelyn vaiheet

11 [– –]

[Allekirjoitus] [– –]

TYÖASIAKIRJA